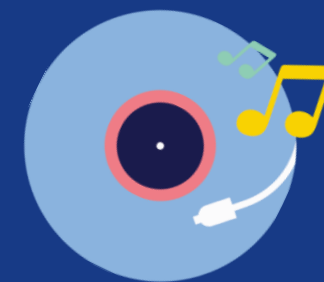




# Guides

Girlguiding  
Cymru



## Promise

I promise that I will do my best: To be true to myself and develop my beliefs, To serve the King and my community, To help other people and To keep the Guide Law.

## Addewid

Rwy'n addo y byddaf yn gwneud fy ngorau: I fod yn wir i mi fy hun a datblygu fy nghredoau, I wasanaethu'r Brenin a fy nghymuned, I helpu pobl eraill a chadw Deddf y Guides.



# The Guide Laws

A Guide is honest, reliable and can be trusted.



A Guide is helpful and uses her time and abilities wisely.



A Guide faces challenge and learns from her experiences.



A Guide is a good friend and a sister to all Guides.



A Guide is polite and considerate.



A Guide respects all living things and takes care of the world around her.



# Y Deddfau Guides

Mae Guide yn onest, yn ddibynadwy a gellir ymddiried ynddi.



Mae Guide yn ddefnyddiol ac yn defnyddio ei hamser a'i galluoedd yn ddoeth.



Mae Guide yn wynebu heriau ac yn dysgu o'i phrofiadau.



Mae Guide yn ffrind da ac yn chwaer i bob Guide.



Mae Guide yn gwrtais ac yn ystyriol.



Mae Guide yn parchu popeth byw ac yn gofalu am y byd o'i chwmpas.



## Night time Taps

Day is done,  
gone the sun,  
From the sea,  
from the hills,  
from the sky;  
All is well,  
safely rest,  
Guides, goodnight.



## Yn ystod y nos

Y dydd wedi darfod  
yr haul wedi diflannu,  
O'r môr,  
o'r bryniau,  
o'r awyr;  
Mae popeth yn iawn,  
gorffwyswch yn ddiogel,  
Guides, nos da.



## Day time Taps

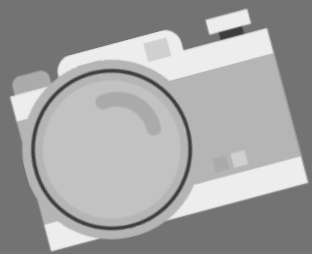
Thanks and praise  
For our days  
'Neath the sun  
'Neath the stars  
'Neath the sky  
As we go  
This we know  
peace is nigh



## Yn ystod y dydd

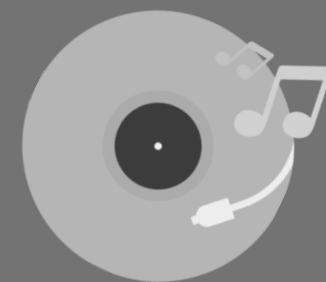
Diolch a chanmoliaeth  
Am ein dyddiau  
Dan yr haul  
Dan y sêr  
Dan yr awyr  
Wrth i ni fynd  
Gwyddom fod  
heddwch ar ddod





# Guides

Girlguiding  
Cymru



## Promise

I promise that I will do my best: To be true to myself and develop my beliefs, To serve the King and my community, To help other people and To keep the Guide Law.

## Addewid

Rwy'n addo y byddaf yn gwneud fy ngorau: I fod yn wir i mi fy hun a datblygu fy nghredoau, I wasanaethu'r Brenin a fy nghymuned, I helpu pobl eraill a chadw Deddf y Guides.



# The Guide Laws

A Guide is honest, reliable and can be trusted.



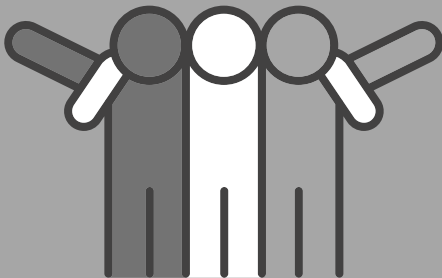
A Guide is helpful and uses her time and abilities wisely.



A Guide faces challenge and learns from her experiences.



A Guide is a good friend and a sister to all Guides.



A Guide is polite and considerate.



A Guide respects all living things and takes care of the world around her.



# Y Deddfau Guides

Mae Guide yn onest, yn ddibynadwy a gellir ymddiried ynddi.



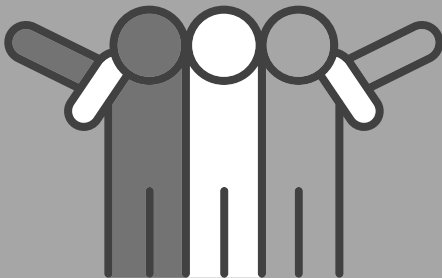
Mae Guide yn ddefnyddiol ac yn defnyddio ei hamser a'i galluoedd yn ddoeth.



Mae Guide yn wynebu heriau ac yn dysgu o'i phrofiadau.



Mae Guide yn ffrind da ac yn chwaer i bob Guide.



Mae Guide yn gwrtais ac yn ystyriol.



Mae Guide yn parchu popeth byw ac yn gofalu am y byd o'i chwmpas.



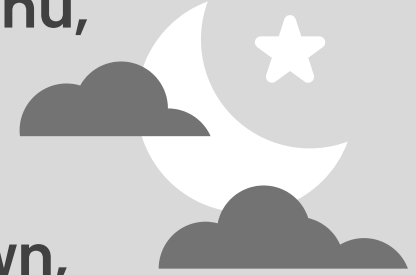
## Night time Taps

Day is done,  
gone the sun,  
From the sea,  
from the hills,  
from the sky;  
All is well,  
safely rest,  
Guides, goodnight.



## Yn ystod y nos

Y dydd wedi darfod  
yr haul wedi diflannu,  
O'r môr,  
o'r bryniau,  
o'r awyr;  
Mae popeth yn iawn,  
gorffwyswch yn ddiogel,  
Guides, nos da.



## Day time Taps

Thanks and praise  
For our days  
'Neath the sun  
'Neath the stars  
'Neath the sky  
As we go  
This we know  
peace is nigh



## Yn ystod y dydd

Diolch a chanmoliaeth  
Am ein dyddiau  
Dan yr haul  
Dan y sêr  
Dan yr awyr  
Wrth i ni fynd  
Gwyddom fod  
heddwch ar ddod

